

- tannulla l-promozzjonijiet tad-29.04.08 peress li kienu ġew deċiżi mingħajr ma kienet ġiet ikkunsidrata l-pożizzjoni tar-rikorrent, kif ukoll l-atti relatati, derivati u precedenti, fosthom l-evalwazzjoni tal-2007, jekk ikun il-każ, taht dikjarazzjoni tal-illegalità tal-limitazzjonijiet stabbiliti mill-istruzzjonijiet mogħtija mid-Direttorat HR;
- tikkonstata l-attività ta' mobbing li saret fil-konfront tar-rikorrent u, għalhekk
- tikkundanna lill-BEI jwaqqaf l-imsemmija attività ta' mobbing u li jikkumpensa d-danni fiżiċi, morali u materjali konsegwenti li sofra r-rikorrent, kif ukoll għall-hlas tal-ispejjeż tal-kawża, l-interessi u għar-rievalwazzjoni monetarja fuq il-kreditu rikonoxxut.

#### Rikors ippreżentat fl-24 ta' Ġunju 2009 — Birkhoff vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-60/09)

(2009/C 205/92)

Lingwa tal-kawża: It-Taljan

#### Partijiet

Rikorrent: Gerhard Birkhoff (Weitnau, il-Ġermanja) (rappreżentant: C. Inzillo, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

#### Suġġett

Annullament tad-deċiżjoni li tiċhad it-talba tar-rikorrent intiża li jikseb proroga tal-applikazzjoni tal-hames paragrafu tal-Artikolu 2 tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal favur binthu mill-1 ta' Jannar 2009, u kundanna tal-Kummissjoni sabiex thallas is-somom dovuti abbażi ta' dan mill-1 ta' Jannar 2009.

#### Talbiet tar-rikorrent

- tiddikjara li hija illegali u, konsegwentement, tannulla d-deċiżjoni tal-Awtorità tal-Hatra, tat-2 ta' April 2009, inkwantu illegali u manifestament infondata fil-fatt u fid-dritt, kif ukoll kull att u/jew deċiżjoni adottati qabel din id-deċiżjoni, relatati u konsegwenti, u b'mod partikolari dik tal-14 ta' Novembru 2008, mahruġa mill-PMO4;

- tikkundanna lill-Kummissjoni thallas is-somom dovuti lir-rikorrent mill-1/1/2009, flimkien mal-interessi sad-data tal-hlas;
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

#### Rikors ippreżentat fis-26 ta' Ġunju 2009 — Donati vs BĊE

(Kawża F-63/09)

(2009/C 205/93)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

#### Partijiet

Rikorrenti: Paola Donati (Frankfurt, il-Ġermanja) (rappreżentanti: L. Levi, M. Vandenbussche, avukati)

Konvenut: Bank Ċentrali Ewropew

#### Suġġett u deskrizzjoni tal-kawża

Annullament tad-deċiżjoni tal-BĊE li ma tkomplix teżamina l-allegazzjonijiet dwar l-allegat fastidju morali li r-rikorrenti sofriet, kif ukoll li ma tkomplix teżamina l-kumpens għad-dannu sofrut.

#### Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-deċiżjoni tad-Direttorat, tas-16 ta' Diċembru 2008, inkwantu hija tinkludi theddida u tentattiv ta' intimidazzjoni fil-konfront tar-rikorrenti;
- tannulla d-deċiżjoni tad-Direttorat, tas-16 ta' Diċembru 2008, inkwantu hija ma għandhiex deċiżjoni dwar il-kwistjoni tal-investigazzjoni amministrattiva u dwar l-eżitu tal-ilment tar-rikorrent; sussidjarjament, tannulla d-deċiżjoni tad-Direttorat, tas-16 ta' Diċembru 2008, inkwantu ma għandhiex deċiżjoni "implicita" li l-ilment tar-rikorrenti jiġi arkivjat definitivament u li ma jiġux adottati miżuri oħra, b'mod partikolari li ma tinfetax proċedura dixxiplinari;
- tannulla, sa fejn huwa meħtieġ, id-deċiżjoni tas-16 ta' April li ħadhet ir-rikors speċjali tar-rikorrenti;
- tikkundanna lill-konvenut iħallas kumpens għad-dannu morali sofrut, valutat *ex aequo et bono* għal EUR 10 000;
- tikkundanna lill-Bank Ċentrali Ewropew għall-ispejjeż.